

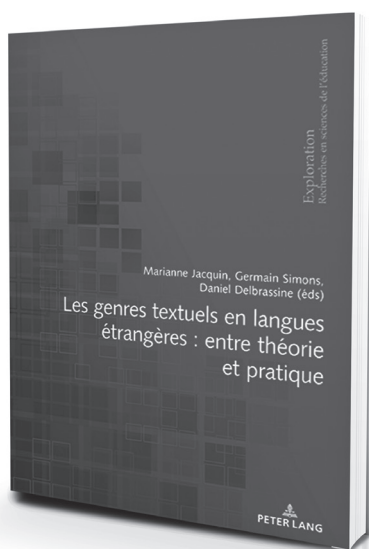
Compte rendu de l'ouvrage

Les genres textuels en langues étrangères : entre théorie et pratique

Marianne Jacquin, Germain Simons,
Daniel Delbrassine (éd.), Peter Lang, 2018

Audrey RENSON

ULiège
DIDACTIfen



Les genres textuels en langues étrangères : entre théorie et pratique a pour objectif principal de tester l'hypothèse de l'utilité et de l'efficacité d'un enseignement explicite des genres textuels (GT) en langues étrangères (LE), dans le contexte scolaire¹ (enseignements secondaire, supérieur et universitaire) de trois pays (la Belgique, le Brésil et la Suisse). Cet ouvrage est sans doute le premier à faire le point sur les rapports entre les GT et l'enseignement *des LE*.

Pour ce faire, le volet I propose une partie théorique et tente de répondre à plusieurs questions comme *Qu'est-ce qu'un GT? Pourquoi devrait-on l'enseigner?*

Doit-on parler de GT ou de texte? Quelle est la place du GT dans les prescrits légaux belges ainsi que dans le CECRL²? Le GT est-il un critère fondamental des familles de tâches en langues modernes?... Le volet II présente les résultats de recherches empiriques sur l'enseignement de la lecture et sur la production textuelle par analyse de tâches et d'activités scolaires. Ensuite, les contributeurs de l'ouvrage présentent, dans une troisième partie exclusivement centrée sur la pratique, divers exemples de séquences didactiques expérimentées en classe et dont chacune est axée sur un GT différent. Les enseignants-chercheurs suggèrent également, dans le but d'un constant retour réflexif sur leur pratique, des pistes d'amélioration de leur propre canevas didactique. L'ouvrage se termine par des suggestions d'utilisation en formation.

Les GT étudiés dans cet ouvrage sont multiples et couvrent autant la littérature que les formes non-littéraires. Le lecteur y trouvera ainsi les contes, les *Kurzgeschichten*, l'album pour enfants, le documentaire narratif, le roman contemporain destiné aux adolescents et le récit policier, mais encore, en ce qui concerne les formes non-littéraires, l'annonce immobilière, le débat de société régulé, le récit de voyage, le guide de voyage, l'entretien d'embauche, le *curriculum vitae* et la lettre de motivation.

Nous observons aujourd'hui que, d'une part, les programmes et autres référentiels de compétences, les politiques éducatives ainsi que les méthodologies actuellement en vigueur s'accordent sur le fait que l'enseignant de LE doit s'efforcer de concevoir et de proposer aux étudiants des *tâches qui ont du sens*, et que, d'autre part, la perspective actionnelle préconisée par le CECRL manque de balises facilitant son emploi en classe. C'est dans ce double contexte que s'inscrit de façon incontournable, selon nous, l'apprentissage explicite des GT, et cet ouvrage apporte une contribution fondamentale en la matière.

Là tout indéniable de cet opus repose sur sa conception hybride qui allie la théorie à la pratique. Ainsi l'enseignant, le futur enseignant ainsi que les responsables des systèmes éducatifs n'auront, à notre sens, aucun mal à s'approprier les concepts clés d'un enseignement explicite du GT ou, tout au moins, à en comprendre les raisons et finalités. Tout au long de sa lecture, le lecteur peut associer les notions théoriques à des pratiques didactiques. Celui-ci peut encore s'interroger sur ses propres pratiques, les remettre en question, les modifier s'il le souhaite. Ainsi à la fin des volets I et II, l'ouvrage propose de surcroît des pistes de réflexion dans le cadre de la formation, initiale ou continue, ou encore en auto-formation, propositions articulées autour de quatre axes : *s'approprier les concepts, mettre en œuvre en classe, situer et analyser sa pratique et s'initier à la recherche*. Plus loin encore, nous découvrons un chapitre entièrement dédié à des suggestions pour son utilisation en formation. *Pratique!... C'est le cas de le dire!*

Une autre préoccupation centrale de l'ouvrage est l'idée d'un enseignement explicite des GT. Cette démarche, trop souvent négligée, est en lien direct avec la problématique des inégalités des apprentissages qui est au cœur des débats actuels sur l'enseignement et l'égalité des chances. En effet, ne pas enseigner un GT de manière explicite c'est présupposer que les élèves ont déjà des connaissances solides sur le GT en langue de scolarisation, connaissances qu'ils ont acquises via le processus scolaire ou le contexte familial. Or ni l'un ni l'autre ne sont identiques pour tous les élèves.

Beaucoup d'enseignants de LE hésitent encore à enseigner le GT en classe. Certains pensent que l'étude des GT demande un niveau de maîtrise linguistique (lexique, grammaire, fonctions langagières), sociolinguistique, socioculturelle et stra-

tégique trop élevé pour les élèves. D'autres considèrent la démarche générique comme trop chronophage ou inutile, car déjà abordée en langue de scolarisation (voir avant-propos, p. 3). Enfin, le flou linguistique qui règne autour du syntagme « GT » n'aide guère les praticiens à se construire des connaissances solides qui leur permettront d'appliquer cette notion dans leurs classes. Ce livre est à lui seul un remède contre ces diverses peurs et ces questionnements car il permet non seulement de comprendre et d'intégrer le concept clé de GT, mais également d'avoir tous les outils en main pour pouvoir l'approprier et le mettre en pratique grâce à la grande palette d'exemples et d'analyses mis à la disposition du lecteur. Sans doute peut-on juste regretter que la sélection et la programmation des GT dans le cursus scolaire ne soient pas davantage explicitées dans l'ouvrage. En effet, une trame didactique organisatrice se serait révélée d'une grande aide : *quels GT enseigner, à quel niveau et quand?*

Nous sommes toutefois convaincue que cet ouvrage montrera à tous l'importance et l'utilité d'un enseignement explicite des GT, qu'il apportera une aide précieuse aux chercheurs, enseignants, inspecteurs, conseillers pédagogiques, chefs d'établissement, formateurs soucieux de (mieux) connaître cette notion générique et, espérons-le, donnera davantage l'envie aux enseignants d'en intégrer les concepts dans leur pratique.

Notes

- 1 Hypothèse formulée telle quelle par les auteurs.
- 2 *Cadre européen commun de référence pour les langues.*